

ES

## COMEDERO DE PÁJAROS PARA VENTANA

### Instrucciones de montaje

Coloque el comedero en una ventana que no esté expuesta a demasiada luz solar directa.

Conviene montar el comedero cuando la temperatura supere los 10 °C para garantizar que la cinta se adhiera de forma segura al soporte. Limpie bien el cristal de la ventana con alcohol etílico antes del montaje. No utilice limpiador de ventanas ni jabón. A continuación, monte el soporte utilizando la cinta de doble cara en la parte exterior de la ventana. Una vez montado el soporte, déjelo al menos 24 horas hasta colocarle la esfera de cristal. Al limpiar la ventana, se puede retirar fácilmente la esfera de cristal y volver a colocarla una vez terminada la limpieza.

JP

## 窓用バードフィーダー

### 取り付け方法

直射日光のあまり当たらない窓に、バードフィーダーを取り付けてください。テープが確実にホルダーに付着するように、温度が10°C以上になる時にバードフィーダーを取り付けることをお勧めします。取り付ける前に、変性アルコールで窓ガラスをよく拭いてください。窓用クリーナーや石鹸は使用しないでください。次に、両面テープを使用して窓の外側にホルダーを取り付けます。ホルダーを取り付けたら、ガラス球を取り付ける前に、24時間以上放置しておく必要があります。窓を掃除する際、ガラス球は容易に取り外しができ、その後ホルダーに再度付着させることができます。

# eva solo

[www.evasolo.com](http://www.evasolo.com)

# eva solo



## Window bird feeder

DK

UK

DE

FR

ES

JP

**DK****VINDUESFODERKUGLE****Monteringsvejledning**

Foderkuglen placeres på et vindue, hvor den ikke udsættes for mange timers direkte sollys.

Vi anbefaler, at monteringen sker, når temperaturen er over 10 grader for at sikre bedst mulig fæstning af tape på holderen. Ruden rengøres grundigt med husholdningssprit, inden man påbegynder montering. Brug ikke ruderens eller sæbe. Herefter monteres holderen via dobbeltklæbende tape på ydersiden af vinduet. Når holderen er monteret, skal den sidde i minimum 24 timer, inden glasset påsættes. Ved rengøring af ruden fjernes glasset nemt og påsættes holderen igen efter endt rengøring.

**UK****WINDOW BIRD FEEDER!****Mounting instructions**

Mount the bird feeder on a window which is not exposed to a lot of direct sunlight.

It is a good idea to mount the bird feeder when the temperature is above 10°C to ensure that the tape sticks securely to the holder. Clean the window-pane well with methylated spirits before mounting. Do not use window cleaner or soap. Then mount the holder using the double-sided tape on the outside of the window. Once the holder is mounted, it has to be left for min. 24 hours before attaching the glass sphere. When window cleaning, the glass sphere can be easily removed and then re-attached to the holder afterwards.

**DE****FENSTER-FUTTERKUGEL****Montageanleitung**

Platzieren Sie die Futterkugel an einem Fenster, das tagsüber nicht zu viele Stunden direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist.

Damit das Klebeband bestmöglich an der Scheibe haften bleibt, empfehlen wir, dass die Kugel bei einer Außentemperatur von mindestens 10 °C montiert wird. Vor der Montage muss die Fensterscheibe gründlich mit Brennsprit gereinigt werden. Glasreiniger oder Spülmittel sind nicht geeignet. Anschließend den Halter mittels doppelseitigem Klebeband an der Außenseite der Fensterscheibe befestigen. Damit der Kleber aushärten kann, nach der Montage des Halters 24 Stunden warten, bevor das Glas eingesetzt wird. Zur Reinigung des Fensters kann das Glas leicht abgenommen und nach dem Fensterputzen wieder in den Halter eingesetzt werden.

**FR****MANGEOIRE À OISEAUX POUR FENÊTRE****Instructions de montage**

Placer la mangeoire sur une fenêtre peu exposée à la lumière directe du soleil.

Il est conseillé de monter la mangeoire lorsque la température est supérieure à 10 °C pour s'assurer que la bande adhésive adhère fermement au support. Nettoyer la vitre avec de l'alcool à brûler avant de placer la mangeoire. Ne pas utiliser de produit nettoyant pour vitres ou de savon. Monter ensuite le support à l'extérieur de la fenêtre à l'aide du ruban adhésif double face. Une fois le support monté, attendre 24 heures avant de fixer la sphère en verre. Lors du nettoyage de la vitre, la sphère en verre peut être facilement retirée puis remise sur son support.